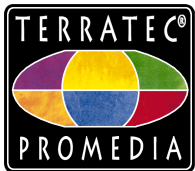


Base Series

MANUEL



TerraTec® ProMedia, SoundSystem Gold, SoundSystem Maestro, SoundSystem Base 1, AudioSystem EWS64, Wave System, Video System Pro, MIDI Smart et MIDI Master Pro sont des marques déposées de TerraTec® Electronic GmbH Nettetal.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-1998. Tous droits réservés. (02/1998)

Le texte et les illustrations ont fait l'objet du plus grand soin. TerraTec Electronic GmbH et les auteurs n'engagent aucune responsabilité pour des informations incorrectes et leurs conséquences.

Le contenu de ce manuel est protégé par droits d'auteur. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ce manuel, ni entièrement ni partiellement, par aucun procédé que ce soit, en particulier par photocopie ou sur microfilm, sans l'autorisation écrite de ses auteurs. Ce manuel ne peut pas non plus être traduit en aucun langage/forme pouvant être traité par les moyens informatiques. De même, les droits sont réservés pour la reproduction par la parole, la radio et la télévision.

CorelDRAW!, Moog, GS, XG, Windows, DOS, MPU-401, Waldorf, PPG, ReBirth 338, Sonie Foundry, Sound Forge, Cubase, Cubasis, MusicStation, Steinberg, SEK'D, Samplitude, Emagic, Logic, Cakewalk, AdLib, Soundblaster, Waveblaster, Roland, Yamaha, CompuServe, AOL, West, MMA, Orchid, NuSound, SoundGalaxy, ATARI ST, Macintosh, Pentium et les autres noms de matériel ou de logiciels mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

SOMMAIRE

Avant-propos	7
Merci	7
Introduction	8
SoundSystem Base1	9
SoundSystem Base64	11
ReceiverSystem ActiveRadio Upgrade	11
Caractéristiques techniques.....	13
SoundSystem Base1	13
SoundSystem Base64.	19
Extension ReceiverSystem ActiveRadio Upgrade.	26
Connexion de périphériques externes.....	28
Connexion de haut-parleurs passifs ou actifs	29
Connexion d'un micro	29
Connexion d'un appareil audio externe	29
La connexion MIDI	30
Connexion du joystick	31
Connexion du câble audio CD-ROM	31

Informations sur le matériel	32
Connexions internes	32
Affectation des adresses E/S	32
Table E/S pour le synthétiseur FM	33
Port E/S MPU-401	34
Autre table E/S pour synthétiseur FM	34
Installation générale du matériel	35
Installation	35
Installation générale des pilotes	37
Guide d'installation pour DOS (sans Windows 3.xx)	37
Guide d'installation pour Windows 3.xx et DOS	38
Remarque sur MS-DOS	38
Guide d'installation pour WIN95 (pas OSR2)	39
Instructions d'installation pour Win95 (nouvelle version Win95)	40
Instructions d'installation pour Windows NT 4.0.	41
Instructions d'installation pour IBM OS/2 Warp 4.	42
Wavetable	43
Installation du matériel	43
Installation du logiciel	44
Windows 95	44

Windows 3.X	47
Windows NT4.0.	49
DOS.	50
OS/2 Warp 4:	51
ActiveRadio Upgrade.....	52
Installation du matériel	52
Installation du logiciel	53
Description du logiciel ActiveRadio	54
Fenêtre principale	54
Affichage RDS	59
Menu déroulant	61
Présélection	62
Timer	63
Options	64
Options RDS	65
Affectation des touches du clavier	67
Notes techniques	68
RDS / RBDS	70

Annexe	71
Dépannage	71
Brochage du connecteur Wavetable	81
Commutation de l'interface MIDI	82
Glossaire	83

AVANT-PROPOS

MERCİ

Vous aussi, vous avez décidé d'acheter une carte son TerraTec, rejoignant ainsi le nombre croissant d'adaptes du multimédia conscients de la qualité. Nous nous en réjouissons. Avec ce manuel, nous nous sommes efforcés de vous faciliter le plus possible l'installation et l'utilisation de votre carte de la famille Base. Sachant que personne n'aime lire les manuels (nous les premiers), nous avons joint à ce produit un guide de référence rapide qui devraient permettre à l'utilisateur expérimenté d'installer l'appareil en un tournemain. Mais pour toutes questions, en cas de problèmes ou simplement par intérêt, vous devriez aussi consulter les autres chapitres du manuel. Peut-être y apprendrez-vous des choses que vous ignoriez.

A présent, Il nous reste à vous souhaiter beaucoup de plaisir avec les produits de la famille Base!

... *L'équipe TerraTec!*

INTRODUCTION

L'objectif de ce chapitre est de vous expliquer aussi simplement que possible les différences entre les divers produits de la famille Base.

SOUNDSYSTEM BASE1

Base 1 est une carte son pour le bus ISA du PC, qui est parfaitement compatible avec un BIOS et un système d'exploitation modernes en raison de la technologie de pointe utilisée pour ses puces électroniques. Dans ce contexte, le maître mot est «Plug and Play» (PnP, «connecter et jouer»). Grâce à un BIOS PnP et/ou à Windows95, la carte son est détectée et installée automatiquement. Vous n'avez plus à vous préoccuper d'aucune interruption IRQ, ni de DMA ni d'adresses d'E/S, les conflits étant gérés par Windows. L'installation s'est considérablement simplifiée, même sur des systèmes plus anciens, grâce à la gestion assurée par logiciel.

L'enregistrement numérique et la restitution de sons sont assurés essentiellement par le CODEC intégré. Ils sont exécutés avec une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 55,2kHz à une résolution de 16 bits en stéréo. De même, l'enregistrement et la restitution simultanée avec des fréquences différentes ne posent aucun problème. Cette fonction est appelée Enhanced Full Duplex. De cette façon, des applications de téléphonie par exemple (InternetPhone ou similaires) ou des enregistrements multipistes sur disque dur deviennent réalité. Le procédé de restitution 3D VSpace permet de simuler une salle de concert avec deux haut-parleurs seulement. Il s'agit là d'un événement acoustique à ne pas rater.

La carte son SoundSystem Base 1 est dotée d'un connecteur radio et d'un emplacement compatible Waveblaster. Le connecteur radio permet de raccorder l'extension Terratec ActiveRadio optionnelle. Cette extension fait de votre PC une radio FM stéréo avec fonction RDS intégrale.

Le connecteur compatible Waveblaster permet en outre de faire évoluer le SoundSystem Base 1 pour en faire une carte son Wave-table à part entière. L'interface compatible MPU-401 garantit naturellement l'entière compatibilité General MIDI (GM) sous DOS.

Grâce à la compatibilité aux standards Adlib, Soundblaster et SoundblasterPro, à une interface pour deux manches à balai (requiert un câble en Y), vous vous croirez dans une vraie salle de jeux. En plus, la carte est dotée d'un port MIDI In/Out (port jeux), ainsi que des ports LINE-In et MIC-In. La prise de sortie peut être configurée par cavalier (JP1) pour une amplification ou non, ce qui permettra de raccorder au choix des enceintes actives ou passives, ou un ampli stéréo.

Avant d'installer la carte SoundSystem Base 1 (matériel), reportez-vous au chapitre «Installation générale du matériel» à la [page 35](#).

SOUNDSYSTEM BASE64

Le Base 64 se compose d'un système son Base 1 et d'un Wavesystem 64.

La grande nouveauté du Base 64, c'est un synthétiseur Wavetable de haute qualité de Dream. Ce Wavetable traite près de 300 sons et comporte un processeur d'effets intégré pour une restitution musicale fidèle. Le processeur d'effets intégré peut être programmé avec des signaux MIDI spéciaux (reportez-vous au manuel Wavetable et MIDI). Pour les détails, reportez-vous au manuel Wavetable et MIDI.

Ces effets se répartissent en 8 catégories de réverbération et de chœur, et bénéficient égaliseur paramétrique à quatre voies. L'interface MPU-401 intégrée dans la carte son garantit l'entière compatibilité GM sous DOS .

Grâce à la compatibilité aux standards Adlib, Soundblaster et SoundblasterPro, à une interface pour deux manches à balai (requiert un câble en Y), vous vous croirez dans une vraie salle de jeux. En plus, la carte est dotée d'un port MIDI In/Out (port jeux), ainsi que des ports LINE-In et MIC-In. La prise de sortie peut être configurée par cavalier (JP1) pour une amplification ou non, ce qui permettra de raccorder au choix des enceintes actives ou passives, ou un ampli stéréo.

Avant d'installer la carte Base 64 (matériel), reportez-vous au chapitre «Wavetable» à la [page 43](#).

RECEIVERSYSTEM ACTIVERADIO UPGRADE

SoundSystem BaseStation (Base 1 + ActiveRadio Upgrade)

SoundSystem BaseStation 64 (Base 64 + ActiveRadio Upgrade)

Avec notre nouvelle extension ActiveRadio Upgrade, vous serez toujours à l'écoute. En plus, vous profiterez de RDS (Radio Data System) afin que vous puissiez voir quelle station vous écoutez et quel titre vous entendez. Grâce à l'interface utilisateur conviviale, intuitive mais très fonctionnelle conçue dans le style de l'antique récepteur au syntoniseur futuriste, vous contrôlez toutes les fonctions de l'extension ActiveRadio. Vous pourrez sélectionner vos stations préférées en toute simplicité grâce aux 40 mémoires, et le réglage manuel ardu des fréquences appartient aussi au passé grâce à la fonction de recherche automatique.

Si vous avez acquis l'extension ActiveRadio avec le système Base 1 ou Base 64, ou si vous souhaitez faire évoluer le système ultérieurement en lui ajoutant l'extension ActiveRadio, lisez d'abord le chapitre «Extension ActiveRadio» à la [page 26](#) et de continuer la lecture - selon votre carte son - l'introduction au système Base 1 à la [page 9](#) ou au système Base 64 à la [page 11](#).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SOUNDSystem Base1

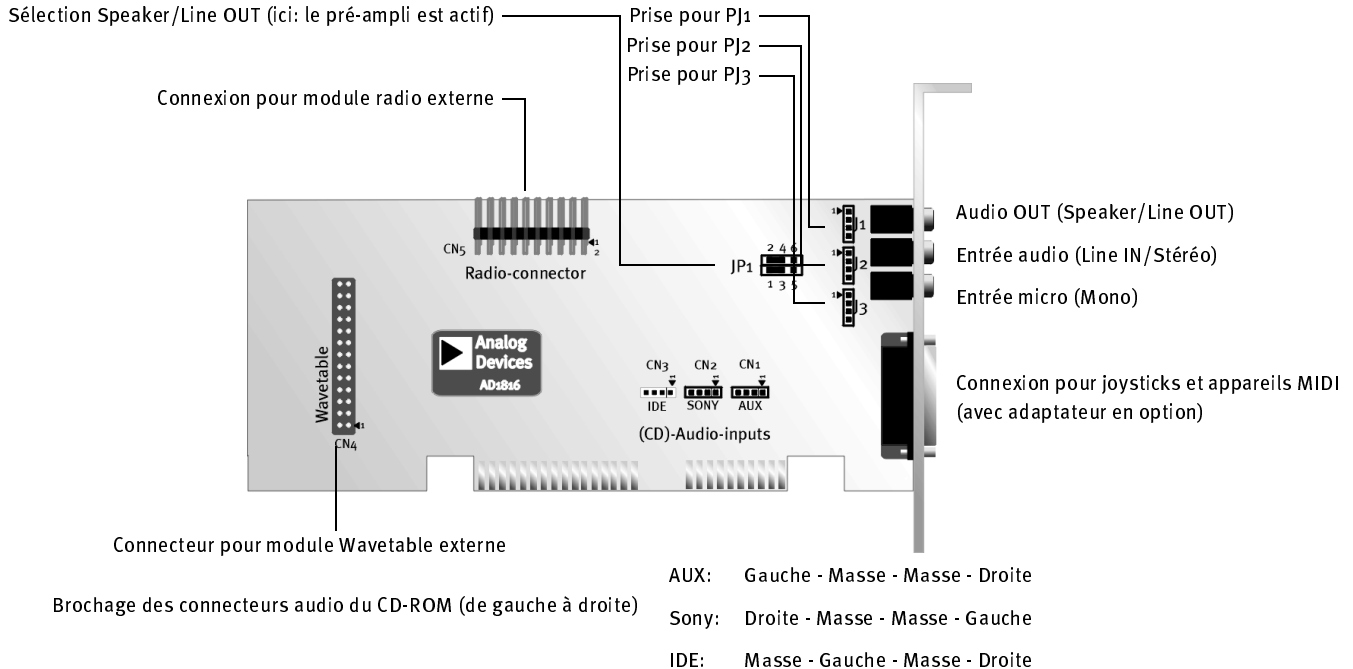


Figure 1: Platine SoundSystem Base1

COMPATIBILITÉ AVEC LES NORMES SUIVANTES:

- Plug and Play
- General MIDI (GM)
- MPU-401™ (mode UART)
- Adlib™
- SoundBlaster™
- SoundBlasterPro™
- Multimedia PC (MPC Level II)
- DirectX™ (Direct Sound)

CARACTÉRISTIQUES AUDIO:

- 8/16 bits audio stéréo/mono pour l'enregistrement et la restitution à 4 - 55,2 kHz
- Enregistrement et reproduction de sons Simultane Enhanced Full Duplex (Dual-DMA)
- Compression 4 bits ADPCM
- Enregistrement et reproduction de toutes les sources audio
- VSpace™ pour un son 3D réaliste
- Mixeur MPC niveau III

SYNTHÉTISEUR FM:

- Synthétiseur FM compatible OPL3
- 20 voix, stéréo

MÉLANGEUR STÉRÉO NUMÉRIQUE / ANALOGIQUE:

Mélange de diverses sources audio:

- CD audio
- MIC-In
- LINE-In
- Digital Audio (.wav)
- Synthétiseur FM (OPL3)
- Extension ActiveRadio
- Wavetable:

INTERFACE MIDI:

- Interface MIDI MPU-401™ (mode UART)
- Interface MIDI SoundBlaster™ standard
- FIFO 64 octets
- Interface MIDI duplex pour enregistrement et reproduction simultanés port Jeux
- Supporte au maximum deux joysticks PC standard (adaptateur Y obligatoire)

RADIO CONNECTOR.

- Connecteur pour une extension TerraTec ActiveRadio optionnelle (syntoniseur FM stéréo RDS)

CONNECTEUR COMPATIBLE WAVEBLASTER™

- Compatible avec tous les WaveSystems TerraTec
- Compatible avec la plupart des extension Wavetable des autres constructeurs (compatible broches WaveBlaster™)

AMPLIFICATEUR:

- Amplificateur stéréo pour casque ou haut-parleurs passifs 2 x 1 watt

DRIVERS SUPPORTÉS.

- MS-DOS™ 5.0 ou supérieur
- Windows™ 3.1x
- Windows™ 95
- Windows™ NT 4.0
- OS/2 Warp™ 4

CONTENU DU COFFRET.

- Carte son
- CD-ROM incluant les drivers, les logiciels et la documentation en plusieurs langues
- Carte de référence rapide (multilingue)
- Carte d'enregistrement

CONFIGURATION REQUISE:

- IBM™ PC AT, 386, 486 ou supérieur
- 480 Ko de RAM pour l'installation DOS
- 4 Mo de RAM pour des applications Windows
- VGA ou SVGA
- MS-DOS™ 5.0 ou supérieur
- Windows™ 3.1 ou supérieur
- Emplacement ISA 16 bits libre

SOUNDSystem BASE64.

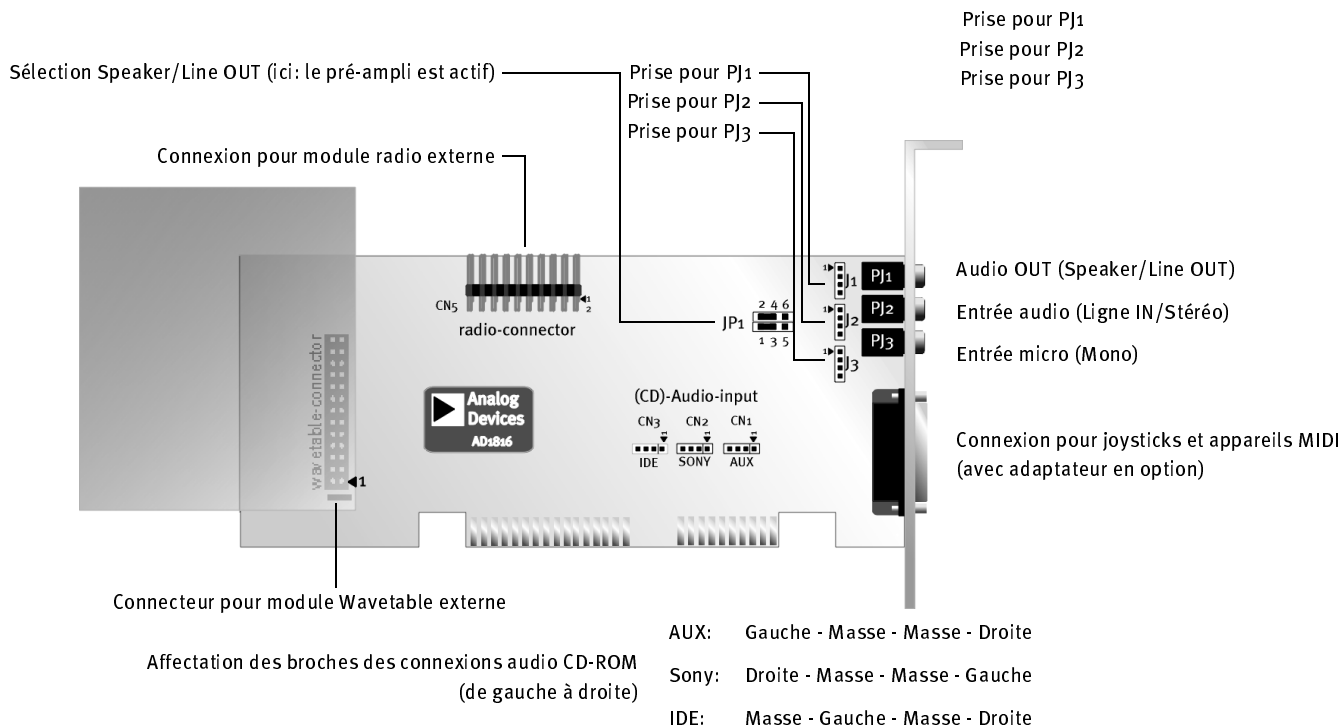


Figure 2: SoundSystem Base64

COMPATIBILITÉ AVEC LES NORMES SUIVANTES:

- Plug and Play
- General MIDI (GM)
- MPU-401™ (mode UART)
- Adlib™
- SoundBlaster™
- SoundBlasterPro™
- Multimedia PC (MPC Level II)
- DirectX™ (Direct Sound)

CARACTÉRISTIQUES AUDIO:

- 8/16 bits audio stéréo/mono pour l'enregistrement et la restitution à 4 - 55,2 kHz
- Enregistrement et reproduction de sons Simultane Enhanced Full Duplex (Dual-DMA)
- Compression 4 bits ADPCM
- Enregistrement et reproduction de toutes les sources audio
- VSpace™ pour un son 3D réaliste
- Mixeur MPC niveau III

SYNTHÉTISEUR FM:

- Synthétiseur FM compatible OPL3
- 20 voix, stéréo

MÉLANGEUR STÉRÉO NUMÉRIQUE / ANALOGIQUE:

Mélange de diverses sources audio:

- CD audio
- MIC-In
- LINE-In
- Digital Audio (.wav)
- Synthétiseur FM (OPL3)
- Extension ActiveRadio
- Wavetable:

WAVETABLE:

- Synthétiseur (matériel) avec ROM de 8 Mbits (1Mo)
- 287 sons (variantes comprises) + 8 kits percussions (y compris 1 kit SFX)
- 64 emplacements DSP, répartis en 48 voix (matériel) et processeur d'effets
- Mode MIDI x16 (reçoit sur tous les canaux)
- Technologie DAC de la nouvelle génération
- Processeur d'effets avec contrôle MIDI

PROCESSEUR D'EFFETS MULTIPLES

- Programmable via MIDI, uniquement Wavetable
- 8 catégories (réverbération de sons, échos)
- 8 catégories (choeurs)
- Egaliseur paramétrique 4 voies (450Hz, 900Hz, 4kHz, 9kHz; +/- 12dB)

INTERFACE MIDI:

- Interface MIDI MPU-401™ (mode UART)
- Interface MIDI Soundblaster standard
- FIFO 64 octets
- Interface MIDI duplex pour enregistrement et reproduction simultanés port Jeux
- Supporte au maximum deux joysticks PC standard (adaptateur Y obligatoire)

RADIO CONNECTOR.

- Connecteur pour une extension TerraTec ActiveRadio optionnelle (syntoniseur FM stéréo RDS)
- Connecteur compatible WaveBlaster™
- Compatible avec tous les WaveSystems TerraTec
- Compatible avec la plupart des extension Wavetable des autres constructeurs (compatible broches WaveBlaster™)

AMPLIFICATEUR:

- Amplificateur stéréo pour casque ou haut-parleurs passifs 2 x 1 watt

DRIVERS SUPPORTÉS

- MS-DOS™ 5.0 ou supérieur
- Windows™ 3.1x
- Windows™ 95
- Windows™ NT 4.0
- OS/2 Warp™ 4

CONTENU DU COFFRET:

Carte son

Module Wavetable

CD-ROM incluant les drivers, les logiciels et la documentation en plusieurs langues

Carte de référence rapide (multilingue)

Carte d'enregistrement

EXIGENCES DU SYSTÈME:

- IBM™ PC AT, 386, 486 ou supérieur
- 480 Ko de RAM pour l'installation DOS
- 4 Mo de RAM pour des applications Windows
- VGA ou SVGA
- MS-DOS™ 5.0 ou supérieur
- Windows™ 3.1 ou supérieur
- Emplacement ISA 16 bits libre

EXTENSION RECEIVER SYSTEM ACTIVE RADIO UPGRADE.

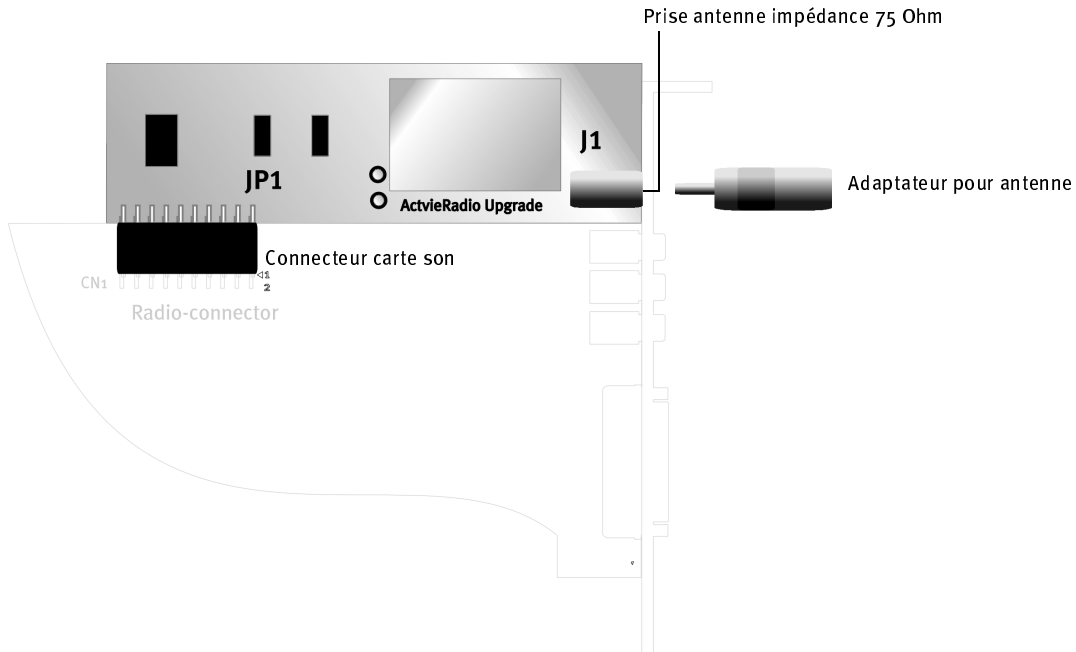


Figure 3: Extension ReceiverSystem ActiveRadio Upgrade

Syntoniseur FM, utilisable sur réseau câblé. Plage d'accord: 87,5 - 108 MHz, par incréments de 50 kHz

- RDS (Radio Data System).
- Augmentation du volume programmable pour la réception d'informations routières
- Journalisation des textes radio dans un fichier
- Affichage RDS:
 - Nom de la station, Texte radio, Catégorie de programme
 - Identification des programmes/communiqués d'information routière
 - Date et heure (signal horaire)
- AFC (contrôle automatique de la fréquence par Fuzzy Logic), par pas de 12,5 kHz
- Atténuation du signal par simple clic de souris
- Commutation stéréo/mono
- Fonction de recherche
- 40 mémoires programmables
- Réglage du volume
- Fonction Autostore
- Fonction de timer
- Antenne dipôle fournie
- Plug&Play

CONNEXION DE PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES

Vous pouvez connecter des hauts-parleurs ou un casque, un lecteur de CD-ROM, un clavier MIDI, un micro, un joystick et un appareil audio externe (lecteur-enregistreur de cassettes, lecteurs de CD, tuner, table de mixage, etc.) à la carte son. Vous pouvez également installer un module Wavetable externe correspondant à la norme Waveblaster.

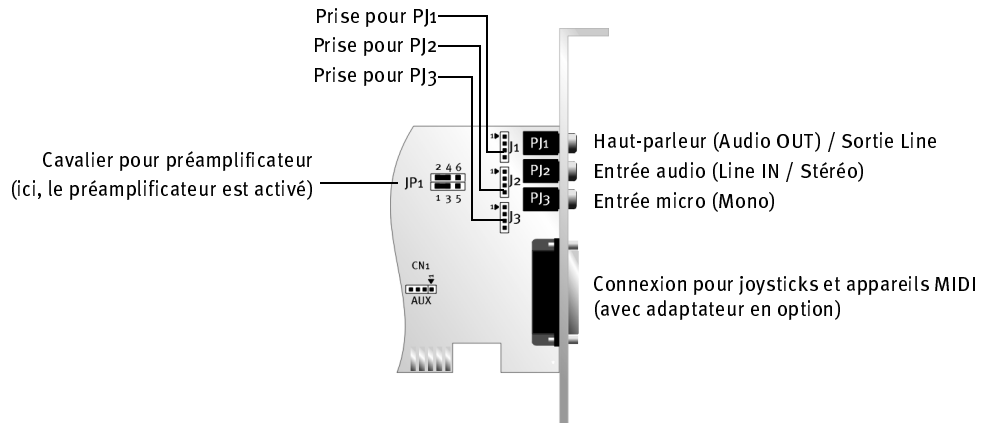


Figure 4: Description des cavaliers

CONNEXION DE HAUT-PARLEURS PASSIFS OU ACTIFS

La sortie de la carte son est appropriée pour la connexion de haut-parleurs/casques passifs ou de haut-parleurs/installation stéréo actifs. Tous les appareils externes comme des casques, haut-parleurs passifs et actifs ou l'installation stéréo peuvent être connectés à la sortie marquée «Speaker / LINE-OUT». Si vous désirez connecter une installation stéréo ou des enceintes actives, c'est-à-dire des appareils ayant leur propre amplificateur, vous devez désactiver le préamplificateur du Base 64 à l'aide d'un cavalier (JP1). Reportez-vous aux instructions ci-jointes (Référence rapide).

CONNEXION D'UN MICRO

Un micro sera connecté à l'entrée marquée «MIC». (Voir aussi «Description des cavaliers» à la [page 28](#)) La sensibilité d'entrée devrait suffire pour le fonctionnement de micros à condensateur ou de micros dynamiques qu'on trouve habituellement dans le commerce.

CONNEXION D'UN APPAREIL AUDIO EXTERNE

L'entrée «LINE-IN» est prévue pour la connexion d'appareils externes tels qu'une table de mixage, un lecteur de CD, un lecteur-enregistreur de cassettes, etc. Ces sources sonores externes peuvent être mixées via la table de mixage pilotée par logiciel ou enregistrées numériquement.

LA CONNEXION MIDI

Pour connecter votre carte son à un clavier MIDI, à un synthétiseur externe ou à une carte d'extension, vous devez disposer d'un câble spécial que vous obtiendrez en option sous le nom MIDI-KIT (ou livré avec les claviers TerraTec). Ce câble vous permet d'utiliser un connecteur joystick, MIDI-IN et MIDI-OUT via la liaison avec le port Jeux/MIDI.

Attention: Utilisez uniquement le câble MIDI du fabricant de votre carte son.

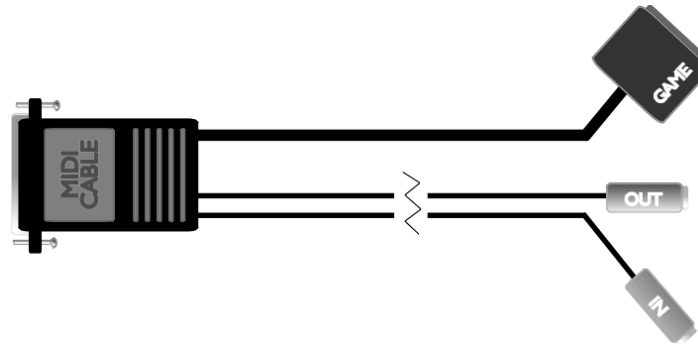


Figure 5: Câble MIDI

Connectez la sortie MIDI de votre clavier à l'entrée MIDI du MIDI-KIT. Vous pouvez ainsi enregistrer de la musique dans un programme de séquenceur avec votre clavier. Si vous désirez aussi reproduire des fichiers MIDI via vos périphériques externes, vous devez connecter la sortie MIDI du MIDI-KIT à l'entrée MIDI de votre carte d'extension, de vos synthétiseurs ou claviers.

Le connecteur marqué «MIDI/Game» est un jack à 15 broches qui sert également pour la connexion d'un joystick.

CONNEXION DU JOYSTICK

Le jack à 15 broches mentionné ci-dessus permet de connecter un ou deux joysticks analogiques. Vous devez tenir compte du fait qu'il ne peut pas y avoir deux ports de joystick actifs dans un ordinateur. Si vous désirez utiliser le port de la carte son, vous devez désactiver un éventuel port supplémentaire dans le système.

A l'aide d'un câble Y, vous pouvez connecter deux joysticks analogiques au même port. Cet adaptateur répartit les deux canaux du joystick sur deux connecteurs séparés.

CONNEXION DU CÂBLE AUDIO CD-ROM

Branchez le câble audio du lecteur de CD-ROM sur l'une des entrées audio de la carte son. Les interfaces de la carte son sont signalées par CN3 et CN2. Vous pouvez connecter la plupart des lecteurs de CD-ROM IDE à l'interface CN3. Le câble audio est normalement livré avec le lecteur de CD-ROM. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre lecteur de CD-ROM ou au chapitre «Élimination des erreurs» dans l'Annexe de ce manuel..

(Voir aussi «Platine SoundSystem Base1» à la [page 13](#))

INFORMATIONS SUR LE MATÉRIEL

CONNEXIONS INTERNES

Les systèmes SoundSystem de la famille Base comportent plusieurs prises internes pour assurer la connexion de lignes de signalisation entre plusieurs composants à l'intérieur de l'ordinateur.

Dans ce cas, il s'agit des deux connexions audio CD pour Sony et IDE. C'est ici que la sortie audio interne du lecteur de CD-ROM est connectée. Pour la plupart des lecteurs IDE (Mitsumi compris), la connexion IDE s'est imposée comme connexion audio. Mais comme chaque fabricant de CD-ROM travaille dans son coin et que les emplacements de connecteurs varient à l'intérieur d'une gamme de produits, il est impératif de se reporter au manuel pour connaître les emplacements de connecteurs

La carte son comporte quatre autres prises internes connectées parallèlement aux jacks sur le cache métallique. J1 correspond à la sortie haut-parleur, J2 au jack LINE-IN et J3 au jack MIC-IN. Cela signifie que vous ne pouvez pas utiliser simultanément l'entrée/la sortie interne et externe (voir Figure).

AFFECTATION DES ADRESSES E/S

La carte son exige les adresses E/S 2x0H-2xEH, «x» représentant le chiffre 2 ou 4, selon l'adresse E/S de base que vous avez choisie pour la carte son. Si la valeur de l'adresse E/S de base est 220, «x» prend la valeur 2, si l'adresse est 240, «x» prend la valeur 4.

TABLE E/S POUR LE SYNTHÉTISEUR FM

Port	Fonction	Etat
2x0H	Port Enregistrement/Etat (Son FM gauche)	Ecriture/Lecture
2x1H	Port de données (Son FM gauche)	Lecture seule
2x2H	Port Enregistrement/Etat (FM Droite)	Ecriture/Lecture
2x3H	Port de données (Son FM droite)	Ecriture seule
2x4H	Port Enregistrement - Adresse (Puce mélangeur)	Ecriture seule
2x5H	Port de données (Puce mélangeur)	Ecriture/Lecture
2x8H	Port Données/Etat (Son FM)	Ecriture/Lecture
2x9H	Port d'enregistrement (Son FM)	Ecriture seule

Table 1:

«x» correspond au bouton 2 ou 4, selon l'adresse E/S de base que vous avez sélectionnée pour la carte son (également pour 220 et pour 240).

PORT E/S MPU-401

Port	Fonction	Etat
3x0	Données MPU-401	Ecriture/Lecture
3x1	Etat MPU-401	Ecriture/Lecture

Table 2:

«x» correspond au bouton 0, 2 ou 3, selon le port E/S MPU que vous avez sélectionné: 0-300, 2-320, 3-330.

AUTRE TABLE E/S POUR SYNTHÉTISEUR FM

Port	Fonction	Etat
388H	Port Enregistrement/Etat (Son FM gauche)	Ecriture/Lecture
389H	Port de données (Son FM gauche)	Ecriture seule
38AH	Port Enregistrement/Etat (FM Droite)	Ecriture/Lecture
38BH	Port de données (Son FM droite)	Ecriture seule

Table 3:

Ce port E/S est obligatoire pour garantir la compatibilité avec la carte son AdLib. Il assure la même fonction que le port décrit plus haut pour le synthétiseur FM.

INSTALLATION GÉNÉRALE DU MATÉRIEL

INSTALLATION

ATTENTION. Pour respecter les spécifications CE, il importe soit de raccorder un joystick avec câble blindé au port jeux, soit d'enficher la protection en plastique (livrée dans le coffret) sur le port jeux.

AVERTISSEMENT! Avant d'ouvrir le capot, retirez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale et les prises à l'arrière du PC.

Les décharges électrostatiques peuvent endommager les lecteurs de disquettes, les cartes platines supplémentaires et les autres extensions. Effectuez les travaux décrits uniquement à un poste de travail protégé contre les décharges électrostatiques. Si vous ne pouvez pas effectuer les travaux dans un tel environnement, vous pouvez vous protéger contre les décharges en portant un bracelet antistatique que vous mettez en contact avec une pièce métallique du PC.

- Nous attirons votre attention sur le fait que l'ouverture seule du capot du PC n'entraîne pas la perte de la garantie, sauf si vous effectuez des modifications sur le matériel. La modification du PC par vos propres soins peut entraîner la déchéance de l'obligation de garantie. Consultez votre revendeur avant de modifier le matériel vous-même.
- Mettez l'ordinateur et tous les périphériques connectés, par exemple l'imprimante et le moniteur, hors tension. Ne débranchez pas encore le câble car votre ordinateur doit rester relié à la terre.
- Touchez le cadre métallique à l'arrière du PC pour éliminer l'électricité statique. Retirez maintenant le câble.
- Retirez le capot de votre ordinateur.

- Localisez un emplacement (slot d'extension) 16 bits libre, dévissez et enlevez la languette en tôle de l'emplacement choisi. Pour un fonctionnement optimal de votre carte, choisissez de préférence un emplacement éloigné d'une carte déjà installée, car certaines cartes telles que les cartes vidéo peuvent émettre des signaux parasitant la carte son.
- Prenez la carte son dans l'emballage en faisant attention de ne pas l'endommager, saisissez-la d'une main par les bords tandis que l'autre main repose sur une partie métallique du PC.
- Cette mesure de précaution permet à la charge électrostatique de votre corps de passer par le PC sans influencer la carte son. Ne touchez en aucun cas aux composants de la carte.
- Si vous souhaitez brancher la carte son à une chaîne hi-fi ou à des haut-parleurs actifs, désactivez le transformateur de sortie de la carte son par cavalier (JP1).
- Placez la tôle de la carte son dans l'ouverture de l'emplacement de manière que les broches dorées se trouvent juste au-dessus de la base du connecteur.
- Insérez la carte dans son connecteur. Eventuellement, il vous faudra enfoncer la carte avec une certaine force pour que le contact soit correct. Toutefois, enfoncez la carte avec précaution et veillez surtout à ce que les contacts soient bien alignés pour éviter d'endommager la carte mère ou la carte son.
- Revissez la tôle de fixation de la carte en utilisant la vis d'origine.
- Reliez la carte son et le lecteur de CD-ROM en utilisant le câble audio (fourni normalement avec le lecteur de CD-ROM).
- Remettez le capot du PC en place et vissez-le.
- Connectez le câble d'alimentation secteur ainsi que tous les autres câbles et allumez le PC.
- Continuez en suivant les instructions du chapitre «Installation générale des pilotes» à la [page 37](#).

INSTALLATION GÉNÉRALE DES PILOTES

NOTA: Dans les instructions d'installation ci-après, «X» est à remplacer par la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM.

GUIDE D'INSTALLATION POUR DOS (SANS WINDOWS 3.XX)

- Insérez le CD-ROM Base-Series dans le lecteur correspondant et appelez le répertoire **X:\DRIVERS\DOS**
- Exécutez le logiciel d'installation en tapant **INSTALL** à l'invite DOS et appuyez sur **ENTREE**.
- Le logiciel d'installation vous demande d'indiquer la langue souhaitée. Entrez le chiffre correspondant à votre choix.
- Confirmez tous les autres dialogues avec «O» (oui) ou avec la lettre correspondante dans la langue sélectionnée.
- Concluez l'installation des pilotes Base par un redémarrage du PC.

GUIDE D'INSTALLATION POUR WINDOWS 3.XX ET DOS

- Cliquez sur le menu «Fichier» dans le Gestionnaire de programmes, puis sélectionnez «Exécuter».
- Saisissez la commande `X:\DRIVERS\WIN31X\INSTALL` et appuyez sur ENTREE.
- Le logiciel d'installation vous demande d'indiquer la langue souhaitée. Cliquez sur la langue de votre choix.
- Confirmez tous les autres dialogues en cliquant sur OK.
- Concluez l'installation des pilotes Base par un redémarrage du PC ou de Windows 3.xx.

REMARQUE SUR MS-DOS

Après l'installation des gestionnaires Windows 3.xx ou DOS, parcourez le répertoire de la carte son indiqué lors de l'installation pour trouver les deux fichiers appelés MIX1816G.EXE et MIX1816T.EXE. Le fichier MIX1816G.EXE est une table de mixage graphique sous DOS qui vous permet de régler le volume des diverses sources audio. Le fichier MIX1816T.EXE est également une table de mixage DOS, mais sans interface graphique.

GUIDE D'INSTALLATION POUR WIN95 (PAS OSR2)

- Insérez le CD-ROM Base-Series dans le lecteur et démarrez Windows 95.
- Windows détecte automatiquement le nouveau matériel. Il trouve «*Terratec SoundSystem Base1*».
- Sélectionnez «*Pilote fourni sur la disquette du constructeur du matériel*» et cliquez sur «OK»
- Dans la fenêtre intitulée «*Installer à partir de la disquette*», saisissez **X: \DRIVERS\WIN95\FRANCAIS** dans la zone «*Copier les fichiers constructeur à partir de*» puis cliquez sur «OK».
- Insérez le CD-ROM Windows95 quand Windows vous y invite et cliquez sur «OK».
- La fenêtre suivante intitulée «*Nouveau périphérique détecté*» indique qu'un périphérique compatible MPU-401 est détecté. Si le pilote correspondant n'est pas encore installé, insérez votre CD-ROM Windows95 quand vous y êtes invité et cliquez sur «OK».
- Dans la fenêtre suivante, saisissez le répertoire d'installation dans la zone «*Source*», en général **X: \WIN95**. Pour changer de répertoire, cliquez sur «*Parcourir*». Si le pilote compatible MPU-401 est déjà installé, vous n'avez pas besoin de le réinstaller.
- Dans l'étape suivante, Windows détecte le matériel «*Gameport Joystick*».
- Si le port jeux n'est pas encore installé, procédez de la même manière pour l'installation du pilote du port jeux que pour l'installation du pilote MPU-401 décrite ci-dessus. Sinon, attendez que l'installation soit terminée automatiquement.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR WIN95 (NOUVELLE VERSION WIN95)

- Insérez le CD-ROM Base-Series dans le lecteur CD et démarrez Windows95.
- L'assistant de mise à jour des pilotes détecte une carte «TerraTec SoundSystem Base 1» et réclame les pilotes correspondants.
- Cliquez sur «Suivant» puis sur «Autre emplacement».
- Saisissez X: \DRIVERS\WIN95\FRANCAIS et cliquez sur «OK».
- Dans la fenêtre suivante, cliquez sur «Suivant». Dans la boîte de dialogue «Insérez la disquette», cliquez sur «OK».
- Dans la boîte «Copier les fichiers», saisissez X: \DRIVERS\WIN95\FRANCAIS dans la zone «Source» et cliquez sur «OK».
- Windows détecte un périphérique compatible MPU-401. Dans la boîte de dialogue de l'assistant de mise à jour des pilotes, cliquez sur «Suivant», puis à nouveau sur «Suivant».
- Procédez de la même manière pour l'installation du port jeux - joystick.
- Windows détecte alors «TerraTec SoundSystem Base 1» (platine de base du système Base 64).
- Cliquez sur «Suivant» puis sur «Autre emplacement», et saisissez X: \DRIVERS\WIN95\FRANCAIS dans la zone «Autre emplacement».
- Cliquez sur «OK» puis sur «Suivant». L'installation est terminée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR WINDOWS NT 4.0.

- Insérez le CD-ROM Base-Series dans le lecteur CD et démarrez Windows NT 4.0.
- Cliquez sur le bouton «*Démarrer*» dans la barre des tâches, sélectionnez «*Paramètres*» puis «*Panneau de configuration*». Dans la fenêtre du Panneau de configuration, double-cliquez sur «*Multimédia*».
- Cliquez sur l'onglet «*Périphériques*» dans la fenêtre qui s'affiche, puis sélectionnez «*Ajouter*».
- Sélectionnez «*Pilote non listé ou mis à jour*» et cliquez sur «*OK*».
- Saisissez **X:\DRIVERS\WINNT40\FRANCAIS** et cliquez sur «*OK*». Vous avez la possibilité de rechercher le répertoire en appuyant sur le bouton «*Parcourir*».
- Sélectionnez «*TerraTec SoundSystem Base 1*» et cliquez sur «*OK*».
- Dans la fenêtre «*Configure Analog Devices SoundComm*», cliquez sur «*Install*».
- Redémarrez Windows NT quand vous y êtes invité. L'installation est terminée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR IBM OS/2 WARP 4.

- Si vous n'avez pas encore installé les *EXTENSIONS MULTIMEDIA*, installez-les maintenant en suivant les instructions du manuel OS/2.
- Ouvrez le dossier OS/2 «*Système*» se trouvant sur le bureau.
- Double-cliquez sur l'icône «*Panneau de configuration*».
- Double-cliquez sur «*Installer/Supprimer*».
- Sélectionnez ensuite «*Installation des applications multimédia*» et cliquez sur «*OK*».
- Insérez le CD-ROM Base-Series dans le lecteur correspondant et appelez le répertoire **x:** \DRIVERS\OS2W40.
- Sélectionnez les composants à installer (nous recommandons d'installer tous les composants) et cliquez ensuite sur le bouton «*Install*».
- Confirmez tous les dialogues suivants avec «*OK*».
- Quand l'installation est terminée, quittez la session en cours et redémarrez le PC.

A présent, lisez la section correspondante sur l'installation des logiciels dans les chapitres «Wavetable» à la [page 43](#) et «Active Radio Upgrade» à la [page 26](#).

WAVETABLE

INSTALLATION DU MATÉRIEL

Retirez avec précaution la carte son de son enveloppe antistatique en la prenant par les bords. Ne touchez pas les composants ou le dos de la carte. Procédez de la même façon avec la carte Wavetable. Introduisez avec une extrême prudence la carte Wavetable dans le connecteur CN4 de la carte son. Veillez à ce que la BROCHE 1 (PIN1) indiquée par une flèche corresponde à la carte de base et à la carte Wavetable.

Vous trouverez de plus amples informations sur le synthétiseur Wavetable matériel dans le manuel en ligne sur Wavetable et MIDI.

INSTALLATION DU LOGICIEL

S'agissant d'un synthétiseur Wavetable matériel, il n'est pas nécessaire d'installer de logiciel supplémentaire. Vérifiez toutefois les points suivants:

WINDOWS 95

Ouvrez le dossier *Poste de travail* (se trouvant sur le Bureau) en double-cliquant sur son icône! Double-cliquez ensuite sur le dossier *Panneau de configuration*. Double-cliquez sur l'icône *Multimédia* . Enfin, la boîte de dialogue «*Propriétés pour Multimédia*» s'affiche. Cliquez sur l'onglet *MIDI*. Cet onglet permet de configurer la sortie MIDI. En cliquant sur «*SoundSystem Base1 MPU-401 Compatible*», vous indiquez à Windows de restituer tous les fichiers MIDI en utilisant le synthétiseur Wavetable. (Voir aussi «*Propriétés multimédia*» à la [page 45](#)).

Pour finir, il ne vous reste plus qu'à appuyer sur «Appliquer» puis sur «OK». Ouvrez maintenant Réglage du volume et vérifiez si le régleur du volume «Wavetable» n'est pas baissé à fond ou le son coupé. (Voir aussi «Master Volume» à la [page 46](#)).

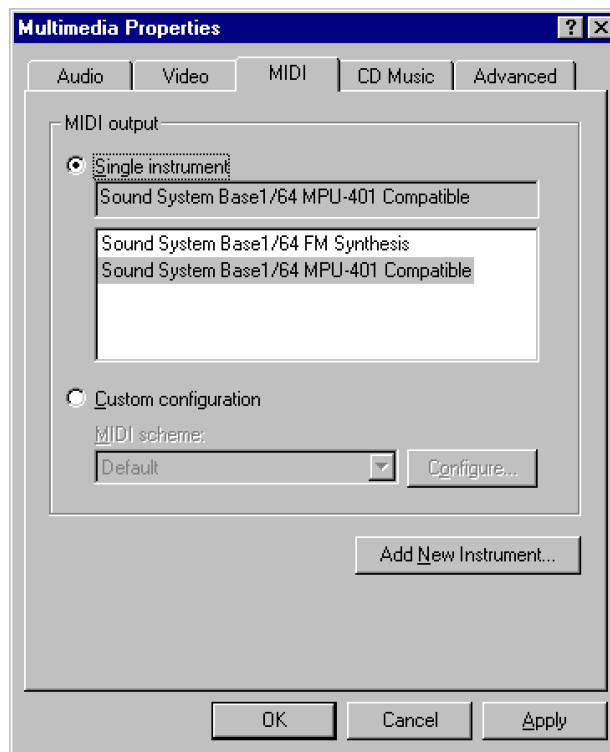


Figure 6: Propriétés multimédia

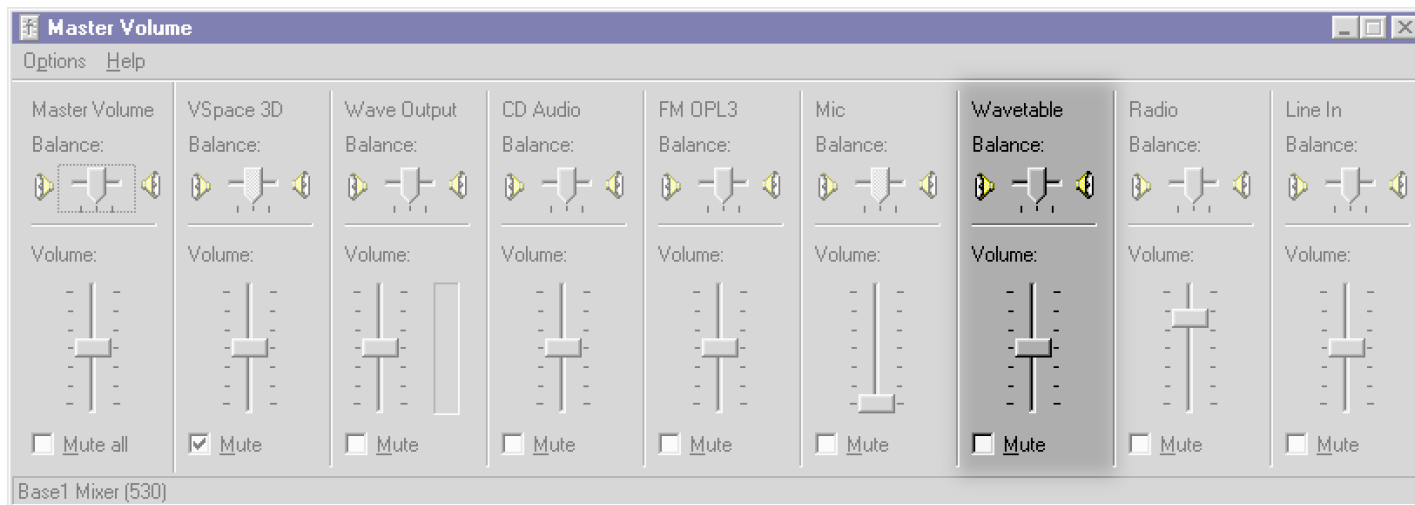


Figure 7: Master Volume

WINDOWS 3.X

Ouvrez le groupe de programmes «*Groupe principal*» en double-cliquant sur son icône. Double-cliquez sur l'icône «*Panneau de configuration*». Double-cliquez sur «*Gestion MIDI*» puis sélectionnez «*General*» . (Voir aussi «*Gestion MIDI*» à la [page 47](#)).

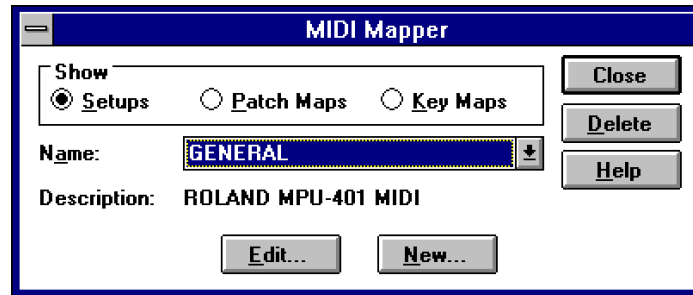


Figure 8: Gestion MIDI

Quand vous avez installé MediaRack, vérifiez si la sortie MIDI est activée. (Voir aussi «*MediaRack*» à la [page 48](#))



Figure 9: MediaRack

WINDOWS NT4.0.

Ouvrez le dossier «*Poste de travail*» (se trouvant sur le Bureau) en double-cliquant sur son icône! Double-cliquez ensuite sur le dossier «*Panneau de configuration*». Double-cliquez sur l'icône «*Multimédia*». Enfin, la boîte de dialogue «*Propriétés pour Multimédia*» s'affiche. Cliquez sur l'onglet «*MIDI*». Cet onglet permet de sélectionner la sortie MIDI. En cliquant sur «*MPU-401 Out*», vous indiquez à Windows de restituer tous les fichiers MIDI en utilisant le synthétiseur Wavetable. (Voir aussi «*Propriétés multimédia*» à la [page 45](#))

Pour finir, il ne vous reste plus qu'à cliquer sur «*Appliquer*» puis sur «*OK*».

Ouvrez maintenant le mixeur système et vérifiez si le régleur du volume «*Wavetable*» n'est pas baissé à fond ou le son coupé. (Voir aussi «*Master Volume*» à la [page 46](#)).

DOS.

Vous pouvez modifier le volume à l'aide des deux mixeurs DOS! Il s'agit d'une part du mixeur graphique exécuté avec mix1816g, d'autre part du mixeur mix1816t exécuté depuis la ligne de commande.

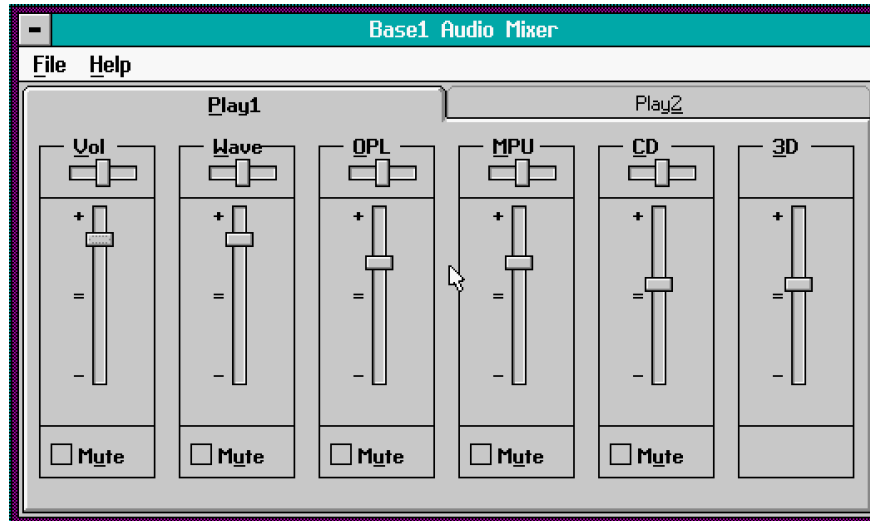


Figure 10: Mixeur graphique

DOS Mixer Setup Utility Version 9.02

1. Set the Master Volume = 6
2. Set the WAVE Volume = 6
3. Set the OPL3 Volume = 5
4. Set the CD Volume = 4
5. Set the LINE-IN Volume = 4
6. Set the MIC-IN Volume = 4
7. Set the MPU401 Volume = 5
8. Set the Video Volume = 0
9. Set the 3D Volume = 4
0. Exit

Enter the index: _

Figure 11: Lignes de commande Mixeur

OS/2 WARP 4:

Vous n'avez pas besoin d'effectuer de modifications.

ACTIVERADIO UPGRADE

INSTALLATION DU MATÉRIEL

En vous servant d'un objet époinché (par exemple un stylo à bille), enlevez la protection de la prise antenne sur la carte son en appliquant une légère pression. Cette prise est localisée à côté de la prise Audio Out. Faites passer la prise antenne du module radio (sans l'adaptateur) dans l'ouverture de la tôle de fixation de la carte son. Connectez la barre de connexion de l'extension ActiveRadio Upgrade sur le connecteur à broches de la carte son. Veillez à ce que les deux connecteurs soient bien alignés et que tous les contacts soient réalisés.

Installez ensuite la carte son complète dans le PC conformément aux instructions du chapitre «Installation générale du matériel». Introduisez l'extrémité fendue de l'adaptateur d'antenne dans la prise d'antenne de l'extension ActiveRadio (voir illustration ci-dessus). Raccordez l'antenne fournie. Pour la meilleure qualité de réception, placez l'antenne aussi haut que possible à proximité d'une fenêtre et en forme de T. Le câble d'antenne et le dipôle devraient former un angle droit. Vous pouvez bien sûr utiliser un câble coaxial HF (disponible dans le commerce) avec une impédance de 75 ohms et le relier à la prise murale d'un réseau câblé qui diffuse des émissions radio.

INSTALLATION DU LOGICIEL

Windows 95. Insérez le CD-ROM Base Series fourni dans le lecteur correspondant. Le programme d'installation du CD-ROM Teratec est exécuté automatiquement. Sélectionnez «*ActiveRadio*» puis le logiciel et les pilotes de l'extension ReceiverSystem ActiveRadio Upgrade sont installés. Suivez à présent les instructions affichées à l'écran.

DESCRIPTION DU LOGICIEL ACTIVERADIO

Le chapitre suivant décrit les fonctions de ActiveRadio:

FENÊTRE PRINCIPALE

Vous commandez les fonctions de base de la radio dans la fenêtre principale: sélection de la fréquence, stations présélectionnées, recherche, réglage du volume. Lorsqu'une *station RDS* est détectée, les informations RDS sont affichées aussi. Pour appeler d'autres fonctions, cliquez sur le bouton droit de la souris. Le *menu déroulant* qui s'affiche permet d'ouvrir les fenêtres suivantes: *Station, Timer, Options, Options RDS*.

AFFICHAGE DU GROUPE DE STATIONS.

Indication du numéro du groupe de stations actif.

AFC.

AFC (Automatic Frequency Control) est affiché quand le syntoniseur a trouvé une station.

STÉRÉO.

Indique si la réception est stéréo ou mono.

AFFICHAGE

Le champ d'affichage permet de consulter les informations courantes. Le champ principal indique soit la fréquence soit le nom de la station actuelle.

RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE

Vous pouvez sélectionner la fréquence de deux manières:

1. Pour régler la fréquence par pas de 50kHz, cliquez sur la flèche gauche ou droite.
2. Pour accorder directement la fréquence souhaitée, cliquez sur la fréquence correspondante sur l'échelle.

TOUCHES DE PRÉSÉLECTION

Ces touches permettent d'atteindre directement une station présélectionnée. Un double-clic permet d'éditer le nom de la station.

TOUCHE DE SÉLECTION DU GROUPE DE STATIONS

La mémoire est organisée en 4 groupes de stations comprenant 10 présélections chacun. Utilisez les touches de déplacement pour sélectionner un groupe différent. Le groupe sélectionné est affiché.

TOUCHE D'ENREGISTREMENT

Appuyez sur cette touche pour exécuter un logiciel d'enregistrement de sons Wave.

Par défaut, c'est l'enregistreur de sons Wave de Windows qui est exécuté. Vous pouvez toutefois créer un lien avec votre enregistreur Wave préféré en modifiant le lien par défaut dans la section [OPTIONS] du fichier **TTRADIO.INI**.

Exemple:

```
[OPTIONS]
```

```
(RecordApp=C:\Path\exe yyy) RecordApp=C:\répertoire\exe yyy
```

Remplacez <C:\répertoire\exe> par le répertoire et le fichier exécutable de votre logiciel d'enregistrement. Si le logiciel est exécuté avec des paramètres, remplacez <yyy> par ces paramètres.

TOUCHE DE SILENCIEUX AUDIO

Appuyez sur ce bouton pour couper le son ou le rétablir.

RÉGLAGE DU VOLUME

Cette réglette permet de régler le volume.

MÉMORIZER

Cette touche permet de mémoriser la fréquence accordée et de lui attribuer un numéro de présélection.

1. Cliquez sur la *touche de mémorisation*. Sur l'affichage, vous voyez «N°?».
2. Cliquez maintenant sur la touche de présélection à laquelle vous voulez associer la fréquence. (Si vous le souhaitez, sélectionnez d'abord le groupe de stations.)
3. La touche de présélection passe en mode édition. Saisissez le nom souhaité.

TOUCHE DE RECHERCHE

Les touches de déplacement permettent de balayer les fréquences et de rechercher la station suivante (sans changer le niveau de sensibilité). Le cas échéant, un message signale qu'il est impossible de trouver une station.

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES STATIONS

Cette touche permet une recherche entièrement automatique des stations avec le niveau de sensibilité réglé. Après un message d'avertissement, toute la plage d'accord est balayée. Les stations détectées sont associées aux touches de présélection. Attention: la recherche automatique efface l'affectation des touches de présélection actuelle!

NIVEAU

Le niveau règle la sensibilité de la recherche des stations. Pour modifier le niveau, cliquez sur la zone niveau de l'affichage.

TOUCHE DE SÉLECTION LOCAL / DX

Si le niveau de réception radio est très fort, la distorsion du signal peut être importante. Dans ce cas, vous pouvez affaiblir le signal en mode Local. Pour une réception normale, utilisez uniquement le mode DX.

MODE STÉRÉO

Si vous sélectionnez Mono, toutes les stations sont captées en mono. En mode Stéréo, vous captez la station accordée en stéréo si elle émet en stéréo.

AFFICHAGE RDS

TEXTE RADIO (RT)

Affichage du texte radio. Si vous cliquez sur l'affichage du texte radio, la ligne de texte radio précédente s'affiche. Cliquez une deuxième fois pour restaurer l'affichage.

NIVEAU DU SIGNAL RDS

Cette valeur indique la qualité du signal RDS.

INFORMATIONS ROUTIÈRES (TP/TA)

Cet indicateur connaît trois états.

1. Eteint* La station n'émet pas d'informations sur la circulation.
2. Allumé* La station émet des informations sur la circulation, mais pas en ce moment.
3. Clignotement* La station fait le point sur la circulation en ce moment même.

INDICATEUR MUSIQUE/PAROLE (M/S)

Indique si la station émet actuellement de la musique ou un programme parlé. (La plupart des stations ne supportent pas cette fonction actuellement et n'émettent que le signal musique.)

TYPE DE PROGRAMME (PTY)

La norme RDS définit quinze types de programme qui catégorisent une émission (par exemple Actualités, Musique pop, Classique, Sport etc.). Toutes les stations n'émettent pas le message PTY.

FICHER JOURNAL

Cette fonction permet de consigner le texte radio dans un fichier. Le répertoire du fichier et d'autres options sont configurés dans les Options RDS. Vous pouvez ouvrir le fichier journal avec un éditeur de texte (par exemple Notepad).

SIGNAL DE SYNCHRONISATION (CT)

Un signal de synchronisation RDS est émis et affiché à chaque minute pleine. Dès qu'un signal est capté, vous pouvez régler l'heure système dans le menu déroulant. En outre, vous pouvez indiquer dans les Options RDS si l'heure système doit être calée automatiquement sur le signal.

MENU DÉROULANT

Pour ouvrir le menu déroulant, cliquez sur la touche droite de la souris dans la fenêtre principale.

PRÉSÉLECTION

Cette fenêtre vous permet d'éditer l'affectation des touches de présélection.

TIMER

Cette fenêtre vous permet d'activer des timers et de les modifier.

OPTIONS

Ces options permettent de configurer les réglages de base de votre application.

OPTIONS RDS

Cette fenêtre permet de configurer les fonctions et l'affichage du décodeur RDS.

RÉGLER L'HEURE SYSTÈME

Sélectionnez cette option pour recalibrer l'heure système. Cette option est accessible dès qu'une station a transmis un signal de synchronisation RDS.

A PROPOS DE

Permet de consulter les informations sur le logiciel.

PRÉSÉLECTION

Cette fenêtre permet d'éditer l'affectation des touches de présélection. Vous avez la possibilité d'effacer une présélection, de modifier l'ordre ou de modifier la fréquence présélectionnée, et aussi d'éditer le nom des stations.

La fenêtre des stations contient deux listes:

1. Stations trouvées / supprimées (à gauche)
2. Stations sélectionnées (à droite)

Au départ, la liste de droite contient l'affectation actuelle des touches de présélection, alors que la liste de gauche est vide. Pour déplacer les éléments d'un volet vers l'autre, utilisez les touches fléchées.

Pour ajouter un élément dans la liste, appuyez sur le bouton **<Nouveau>**. Vous pourrez ensuite saisir la fréquence et le nom directement. (Le nom des stations est limité à dix caractères).

Pour effectuer une recherche avec le niveau de sensibilité actuel et le mode Local/DX actuel, sélectionnez **<Rechercher>**. Les résultats sont affichés dans la liste de gauche.

Quand vous fermez la fenêtre en cliquant sur **<OK>**, tous les éléments de la liste de droite sont appliqués aux touches de présélection.

La recherche est exécutée avec le niveau de sensibilité et le mode Local/DX actuel. Les stations trouvées sont affichées dans la liste de gauche.

TIMER

Cette fenêtre permet de définir et de modifier les timers. Quand un timer est activé, le syntoniseur sélectionne la station indiquée et met le volume au niveau réglé dans la fenêtre des options.

Le timer a trois modes de fonctionnement: il peut être activé chaque jour, un jour de semaine donné, ou à une date donnée.

Vous pouvez consulter tous les réglages dans la liste des timers. Pour les modifier, cliquez sur <Modifier>. Dans la fenêtre ci-dessus, vous pouvez alors modifier la station, l'heure de mise en marche et l'heure d'arrêt, et également sélectionner un jour de semaine ou une date.

Appuyez sur <Ajouter> pour activer le timer sélectionné avec les nouveaux réglages.

Pour effacer le timer sélectionné, appuyez sur <Supprimer>.

OPTIONS

Cette fenêtre permet de configurer le logiciel. Pour appliquer les nouveaux réglages et fermer la fenêtre, appuyez sur <OK>. Pour restaurer tous les réglages par défaut, appuyez sur <Standard>.

VOLUME

Silence après Quitter. Le syntoniseur reste en mode réception même quand vous terminez le logiciel. Désactivez cette option pour continuer d'écouter la station radio accordée après avoir quitté le logiciel sans charger le processeur. Cette option peut aussi être réglée dans le menu déroulant.

Présélection du volume pour le timer. Vous pouvez présélectionner ici le volume d'écoute au déclenchement d'un programme du timer.

AFFICHAGE

Précision. La fréquence peut être affichée avec un ou deux chiffres après la virgule.

Couleur. Cette fenêtre vous permet de modifier les couleurs de l'affichage.

OPTIONS RDS

Cette fenêtre permet de configurer les fonctions de la réception RDS. Pour appliquer les nouveaux réglages et fermer la fenêtre, appuyez sur <OK>. Pour restaurer tous les réglages par défaut, appuyez sur <Standard>.

VOLUME

Volume pour Parole. Quand cette option est activée, le volume est augmenté ou réduit du nombre de dB présélectionné tant que la station radio émet le signal Parole.

Volume pour les informations routières. Quand cette option est activée, le volume est augmenté ou réduit du nombre de dB présélectionné dès que la station radio fait le point sur la circulation.

La modification se rapporte au volume réglé juste avant la diffusion des informations routières.

AFFICHAGE

Nom. Vous pouvez indiquer si le nom de la station (PS) affiché dans la fenêtre principale est le nom transmis par RDS ou le nom que vous avez défini vous-même.

FICHER JOURNAL

Répertoire. Indiquez le répertoire du fichier journal.

Parcourir. Cette fenêtre vous permet de sélectionner le répertoire et le nom du fichier.

Purger / Ajouter. Indiquez si le fichier journal doit être purgé avant le démarrage de la journalisation, ou si les nouvelles lignes sont ajoutées à la fin du fichier.

PAYS

Europe/USA. Comme les systèmes de données radio sont légèrement différents en Europe (RDS) et aux Etats-Unis (RBDS), il importe d'indiquer dans quelle région vous vous trouvez. (voir aussi «RDS/RBDS» à la [page 70](#)).

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE SYSTÈME

Réglage automatique de l'heure système. Activez cette option pour caler l'heure et la date système sur le signal de synchronisation RDS. Attention: le signal de synchronisation RDS n'est pas toujours tout à fait exact!

AFFECTATION DES TOUCHES DU CLAVIER

Au lieu d'utiliser la souris, vous pouvez aussi vous servir du clavier.

Touche	Fonction
F1	Consultation de l'aide
F2	Changement du mode d'affichage (fréquence/nom)
F3	Menu déroulant
F4, Echap	Quitter
F5	Minimiser
F8	Affichage de la fenêtre Infos
L	Niveau (Level)
D	Sélection Local/DX
S	Sélection Stéréo/Mono
R	Enregistrement (Record)
M	Silencieux audio (Mute)/restaurer le son
+ / -	Baisser/augmenter le volume
↑ / ↓	Diminuer / augmenter la fréquence par pas de 50 kHz
ALT ← / ALT →	Diminuer / augmenter la fréquence par pas de 500 kHz
Origine / Fin	Atteindre le début/la fin de l'échelle
0 .. 9	Touches de présélection
Page bas / Page haut	Sélection du groupe de stations
↑ / ↓	Recherche vers le bas / vers le haut

Table 4: Affectation des touches du clavier

NOTES TECHNIQUES

Réglage du volume . Dans le cas de la carte autonome, le volume est réglé directement sur le matériel. Veuillez à activer l'entrée de la carte son raccordée à la radio avec le mixeur de Windows! En ce qui concerne le module d'extension, le réglage du volume est effectué avec le mixeur de Windows.

Mode Local . En mode Local, le signal est affaibli de 20 dB pour éviter les distorsions provoquées par les émetteurs trop puissants. Lorsqu'un signal stéréo normal est affaibli par le mode Local, il est possible qu'il tombe sous le seuil utile pour la restitution stéréo. En d'autres termes, vous n'écoutez plus qu'en Mono. Le témoin Stéréo reste toutefois actif, car il s'agit bel et bien d'un signal Stéréo. Dans ce cas, passez en mode DX!

AFC (Automatic Frequency Control). La méthode de recherche des stations utilisée par la carte radio est basée sur le principe Fuzzy Logic. Il s'agit de reproduire la recherche manuelle, celle-ci combinant une recherche grossière et fine pour obtenir la meilleure qualité de réception. L'indication «AFC» s'affiche dès que le syntoniseur a détecté la fréquence optimale.

Niveau. Le niveau indique la sensibilité de l'algorithme de recherche. Les tensions du signal radio représentent le seuil inférieur requis pour que le syntoniseur détecte une station:

Niveau	Tension
1	15 mV
2	35 mV
3	75 mV
4	300 mV

Table 5: Niveau

RDS / RBDS

En Europe de l'ouest, la norme appliquée pour la transmission d'informations numériques supplémentaires est RDS, alors que c'est RBDS aux Etats-Unis. La norme utilisée est déterminée automatiquement dès l'installation.

INFORMATIONS RDS.

Les informations RDS fournies sont les suivantes:

Abrév.	Français	Anglais
PS	Nom de la station émettrice	Programme service name
PTY	Catégorie de programme	Programme type
RT	Texte radio	Radio text
TP	Programme d'information routière	Traffic programme identification
TA	Communiqué d'information routière	Traffic announcement identification
CT	Signal de synchronisation	Clock time and date
M/S	Indicateur Musique/Parole	Music/speech switch

Table 6: Informations RDS

ANNEXE

DÉPANNAGE

Ce chapitre décrit quelques solutions aux problèmes qui peuvent se présenter lors de l'installation ou de l'utilisation de la carte son.

La carte son ne produit aucun son.

- Vérifiez les raccordements entre la carte son et les haut-parleurs.
- Vérifiez que les haut-parleurs actifs ou la chaîne Hi-fi soient sous tension.
- Vérifiez les réglages du logiciel de mixage et de Réglage du volume. Vérifiez qu'aucune option de coupure de son ne soit active.
- Assurez-vous que les pilotes de la carte son soient installés correctement dans le système d'exploitation utilisé.

Comment puis-je enregistrer à partir d'une installation Hi-fi?

Connectez la sortie LINE de votre chaîne Hi-fi à la fiche LINE-IN de la carte son. En guise de sortie, utilisez Record Out ou Tape Play parmi les prises de magnétophone K7 de l'amplificateur Hi-fi. Indiquez ensuite LINE-IN comme source d'enregistrement dans le mixeur de la carte son. Exécutez un logiciel d'enregistrement, par exemple le Magnétophone de WIN95 ou le Mediarack fourni. Un logiciel de ce type comporte toujours un bouton qui permet de commencer l'enregistrement. Ce bouton est souvent signalé par un point rouge. L'enregistrement démarre au moment où vous appuyez sur ce bouton.

Faut-il déplacer des cavaliers et modifier les réglages des boutons avant d'installer la carte son?

Toutes les fonctions de la carte sont «Plug and Play» et conformes à la spécification Intel/Microsoft. Il n'y a pas non plus de cavaliers ni de boutons pour le réglage des IRQ, des canaux DMA ou des adresses. Vous pouvez uniquement désactiver le préamplificateur à l'aide d'un cavalier. De ce fait, la prise haut-parleur devient une prise LINE-OUT non amplifiée.

Après l'installation de la carte son, les effets sonores des jeux que j'ai installés sont toujours restitués par le haut-parleur du PC.

- Modifiez la configuration de vos logiciels de jeux.
- Exécutez le programme d'installation du logiciel et sélectionnez Soundblaster Pro en guise de carte d'effets et de musique. Pour davantage d'informations, consultez le manuel du logiciel de jeux.

Pourquoi les haut-parleurs produisent-ils sans cesse des bruits de fond?

Lors de la conception de la carte son, une attention particulière a été accordée aux propriétés audio. Cependant, on ne peut pas exclure que, dans certaines configurations d'ordinateur, des interférences provenant de cartes graphiques, de cartes vidéo, de contrôleurs de disque dur ou du bloc d'alimentation aient des répercussions sur les signaux audio. En général, l'amplificateur intégré y est très sensible. Utilisez plutôt des haut-parleurs actifs ou votre installation Hi-fi sur la sortie LINE OUT. Placez la carte son de votre ordinateur le plus loin possible des sources de parasites mentionnées ci-dessus. Si les bruits parasites ne disparaissent pas, procurez-vous un transformateur de séparation que vous branchez sur le câble de connexion.

Le port MIDI de la carte son est-il compatible avec la carte Roland MPU-401 standard?

La carte son supporte aussi bien le mode MIDI SoundBlaster que le mode UART MPU-401 (pas le mode SMART, ce qui n'a toutefois pas d'incidence sur les performances, la plupart des programmes supportant le mode UART MPU-401). Les logiciels conçus pour le mode MPU-401 supportent donc votre carte son directement si un Wavetable est installé.

L'utilisation du mode MPU-401 (General MIDI, Roland Sound Canvas, ou similaires) provoque un blocage de mon ordinateur (ancien contrôleur SCSI).

Vérifiez l'adresse E/S de votre adaptateur SCSI. Dans le cas de certains contrôleurs SCSI très répandus, cette valeur est fixée par défaut à 330H. Donnez une autre valeur à cette gamme d'adresses, car il existe par exemple des jeux qui fonctionnent sur le port MPU à l'adresse 330H.

Où puis-je me procurer de nouveaux pilotes et utilitaires pour ma carte son?

Si vous faites enregistrer votre logiciel, vous pouvez télécharger les pilotes et les versions les plus récents au BBS ReActor (+49-2157-817924 (analogique) et +49-2157-817942 (RNIS)). Vous y trouverez aussi les actualités et les utilitaires récents pour la carte son.

Bien que le câble audio soit connecté à la carte son, je n'entends pas les CD audio.

Il s'agit très probablement d'un mauvais branchement du câble audio, ou le câble manque. Lorsque vous recherchez l'interface audio correcte sur la carte son, vous devez savoir que les lecteurs IDE-CD ROM actuels sont presque tous connectés sur l'interface IDE (par ex.: Mitsumi FX 400, TEAC CD 56 EK, Sony CDU 55 E, etc.).

Il est également important de savoir que vous pouvez essayer les deux interfaces (n'oubliez pas d'éteindre auparavant votre PC!). Redémarrez l'ordinateur et exécutez Lecteur CD. Dès que vous entendez de la musique, c'est que vous avez trouvé l'interface correcte.

Standard interface	Affectation
Mitsumi	Signal - Masse - Signal - Masse
Panasonic	Masse - Signal - Masse - Signal
Sony	Signal - Masse - Masse - Signal

Table 7: Affectation des interfaces

Si vous utilisez Windows 3.xx, assurez-vous que vous avez installé un gestionnaire portant le nom MCI-CD AUDIO dans la fenêtre Gestionnaires du Panneau de configuration. Au besoin, ajoutez ce gestionnaire dans la liste.

Les fichiers MIDI restitués avec la carte BASE1 ne sont pas fidèles à l'original, bien qu'un Wavetable soit installé sur la carte son.

Dans ce cas, il convient de déclarer au gestionnaire MIDI de Windows 3.xx ou de WIN95 qu'un synthétiseur Wavetable se trouve sur la carte son. Procédez de la façon suivante:

- Ouvrez le Panneau de configuration et cliquez deux fois sur l'icône Multimédia.
- Cliquez sur l'onglet MIDI. Sélectionnez le pilote «Sound System BASE 1 MPU 401 Compatible».
- .Lorsque vous fermez la fenêtre MIDI, la sortie MIDI est activée sur le synthétiseur Wavetable.
- Veillez à ce que le son du Wavetable ne soit pas coupé (la case ne doit pas être cochée) dans Contrôle du son!

Sous Windows 3.xx, procédez de la façon suivante:

- Ouvrez Gestion MIDI, qui se trouve dans le Panneau de configuration.
- Choisissez la configuration «Général», afin de pouvoir communiquer avec le synthétiseur Wavetable.

Dès que cette opération est terminée, la sortie des données MIDI devrait être fidèle à l'original, parce que le système sait maintenant qu'il y a un synthétiseur Wavetable.

Quand je démarre Windows ou WIN95, les haut-parleurs émettent un son répété et le système devient instable.

Ces symptômes indiquent indiscutablement un conflit d'IRQ. Deux périphériques accèdent à la même interruption et empêchent une gestion correcte des ressources. Pour résoudre ce problème, commencez par noter les cartes installées dans le PC et les interruptions utilisées. Vous pouvez utiliser des logiciels de diagnostic qui détectent ces conflits. Quand vous avez localisé la source de l'erreur, reconfigurez les cartes concernées. Il faut soit modifier la position des cavaliers sur les composants, soit modifier les valeurs du pilote. Dans le cas des cartes Plug&Play, il faut parfois exécuter un logiciel de configuration spécifique pour modifier les réglages de la carte.

Windows 95 vous assiste parfaitement avec le Gestionnaire des périphériques. Pour appeler le Gestionnaire des périphériques, double-cliquez sur l'icône Système dans le Panneau de configuration. Cliquez sur l'onglet Gestionnaire des périphériques, puis double-cliquez sur l'icône Ordinateur. Toutes les interruptions utilisées sont affichées.

Bien que j'aie configuré General MIDI dans mon logiciel de jeu pour la musique de fond, je ne peux pas l'entendre.

Vérifiez si un joystick est connecté au port jeux de la carte son. Si c'est le cas, retirez-le et redémarrez le jeu. Si vous entendez le son General MIDI, il s'agit d'une version du joystick où les connexions MIDI (qui utilisent aussi le port Jeux) sont brochées à la masse; c'est ce qui empêche la sortie de sons. Dans ce cas, utilisez un câble MIDI à prise spéciale pour le joystick ou une carte jeux qui supporte aussi des joysticks à fonctions multiples.

Avec quelles cartes son standard la carte Base 1 est-elle compatible sous MS-DOS?

Sous DOS, la carte Base 1 est compatible avec Adlib, Soundblaster et Soundblaster Pro. Il vous suffit de configurer les valeurs correspondantes pour l'adresse, les IRQ et le DMA dans le logiciel de configuration du logiciel concerné. Il faut également que le PC soit équipé pour les applications multimédia. Sélectionnez de préférence Soundblaster ou Soundblaster Pro comme carte son et comme carte musicale.

Par exemple, insérez la ligne suivante dans le fichier AUTOEXEC.BAT:

```
SET BLASTER = A220 I7 D1 T4  
|      | | |  
|      | | +-- Code du modèle SoundBlaster Pro  
|      | +----- Valeur du canal DMA  
|      +----- Valeur de l'interruption  
+----- Valeur de l'adresse d'E/S de la carte son
```

Si vous avez configuré la carte son avec d'autres valeurs, modifiez la ligne conformément aux modifications. T4 indique la compatibilité avec SoundBlaster Pro et ne devrait pas être modifié.

Le clavier raccordé à la carte son ne réagit pas lorsque j'appuie sur les touches.

- Vérifiez d'abord si le pilote pour la communication avec le clavier est installé. Le pilote approprié pour cette carte s'appelle Sound System MPU-401 Compatible et doit figurer dans le Gestionnaire des périphériques (Panneau de configuration-.....>Système.....>Gestionnaire de périphériques). Si ce n'est pas le cas, installez de nouveau les pilotes Windows 95.
- Quand le pilote est installé, vous devez le sélectionner dans le logiciel de séquenceur concerné comme périphérique d'entrée MIDI. Reportez-vous au manuel du séquenceur pour cette procédure. En général, la plupart des logiciels de séquenceur comportent un menu «Configuration / Périphériques MIDI» où vous pouvez sélectionner les périphériques d'entrée et de sortie MIDI.

Quand ces deux conditions sont remplies mais si le logiciel ne réagit toujours pas quand vous jouez du clavier, ou si vous n'entendez toujours rien, l'origine du problème est à rechercher du côté du câble de raccordement MIDI. L'expérience montre qu'il existe une multitude de câbles MIDI techniquement très différents bien qu'ayant un aspect physique identique. Ces câbles devraient comprendre un optocoupleur adapté aux niveaux de la carte son. Comme il est impossible de vérifier cette caractéristique de visu, il est conseillé de recourir à un câble MIDI du constructeur de la carte. Connaissant ce problème, nous proposons un tel câble dans notre gamme de produits. Ce câble peut être commandé chez votre revendeur.

J'utilise la carte BASE1 sous Windows 3.xx. Les fichiers son sont restitués avec un fort ronflement ou ne peuvent pas être restitués du tout.

Pour résoudre le problème, ouvrez le fichier *System.ini* (se trouvant dans le répertoire Windows) par exemple avec la commande «edit system.ini». Dans le fichier System.ini, recherchez la ligne `SingleModeDMA=No`. Modifiez cette ligne en `SingleModeDMA=Yes`. Le problème devrait être résolu.

Quand je démarre Windows 3.xx, j'obtiens le message d'erreur 15_16 W31.386 introuvable ou endommagé.

Il s'agit d'une erreur du gestionnaire. Dans ce cas, demandez le gestionnaire mis à jour en envoyant un courrier électronique à support@terratec.de ou en contactant TerraTec à :

TerraTec Electronic GmbH, Herrenpfad 38, D-41334 Nettetal

Nous vous enverrons un gestionnaire mis à jour éliminant le problème.

Je ne peux pas enregistrer avec un microphone sous Windows 95.

- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône Volume dans la barre des tâches.
- Sélectionnez le menu *(Lautstaerke) Volume...*
- La fenêtre (Lautstaerkeregelung) Réglage du volume est affichée. Sélectionnez le menu (Optionen) Options, puis (Eigenschaften) Propriétés.
- Activez l'option (Lautstaerke regeln fuer auf Aufnahme) «Enregistrement».
- Dans la liste des périphériques, cochez «(Microfon) Microphone» puis sélectionnez «(OK) OK».
- Veillez maintenant à ce que la case sous la réglette du volume du microphone soit activée.

A présent, vous devriez pouvoir enregistrer normalement.

Je n'entends pas les CD audio sous Windows 95, mais le Lecteur CD signale que la lecture est en cours.

Cliquez sur l'icône Volume de la barre de tâches avec le bouton droit de la souris. Sélectionnez le menu (Lautstärke...) Volume... . La fenêtre (Lautstaerkeregelung) Réglage du volume est affichée. Sélectionnez le menu (Optionen) Options, puis (Eigenschaften) Propriétés. Dans la liste des périphériques, cochez «(CD) CD» et confirmez avec «(OK) OK». Veillez maintenant à ce que la case sous la réglette CD ne soit pas cochée.

BROCHAGE DU CONNECTEUR WAVETABLE

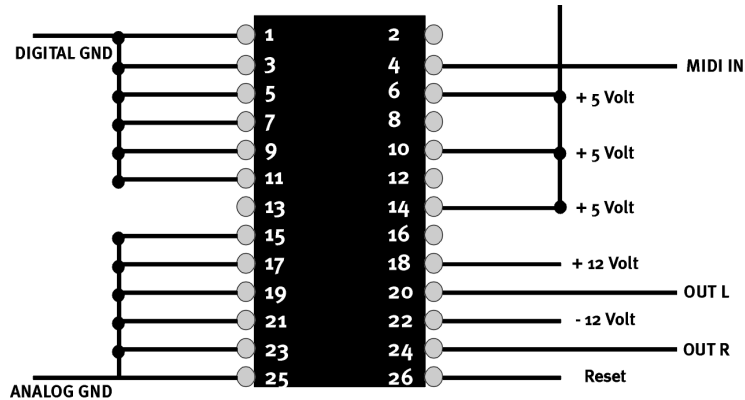


Figure 3: Brochage du connecteur Wavetable

Broche 1,3,5,7,9,11	Digital ground
Broche 15,17,19,21,23,25	Analog ground
Broche 20	Audio out left
Broche 24	Audio out right
Broche 4	MIDI In
Broche 22	-12 Volt
Broche 18	+12 Volt
Broche 6,10,14	+5 Volt
Broche 26	Reset

Table 8: Brochage du connecteur Wavetable

COMMUTATION DE L'INTERFACE MIDI

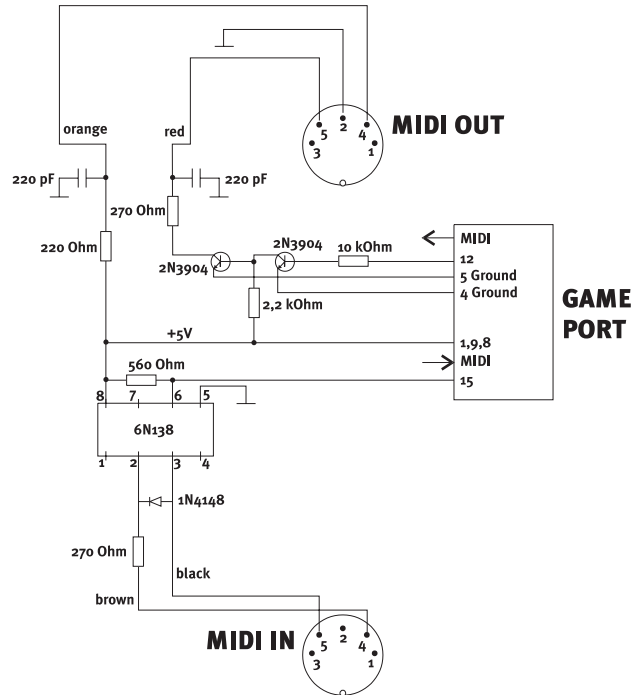


Figure 4: Commutation de l'interface MIDI

GLOSSAIRE

μ-Law

Algorithme de compression et de décompression selon la norme américaine. Une compression non-linéaire permet d'atteindre une dynamique de 72 dB maximum avec une résolution de 8 bits/échantillon.

4OP+

Algorithme spécial pour la génération de sons FM avec 4 opérateurs.

8 Mbits

Capacité de la mémoire ROM pour des échantillons PCM destinés à la synthèse Wavetable; elle correspond à 1 Mo.

Adlib

Un des premiers fabricants de cartes son. La norme Adlib définit l'adresse servant à la production de sons FM.

ADPCM

Adaptive Differential Puls Code Modulation. Algorithme de compression et de décompression avec un rapport de compression de 4:1. C'est-à-dire qu'un échantillon de 16 Bits sera comprimé en un échantillon de 4 Bits; cela permettra d'effectuer un transfert extrêmement rapide d'échantillons de bonne qualité via des réseaux et des lignes téléphoniques.

Adresse Entrée/Sortie

Adresse d'un secteur de la mémoire qui est réservé aux appareils d'entrée et de sortie. Chaque appareil d'entrée ou de sortie utilise un secteur défini qui peut être directement appelé à l'aide de l'adresse.

A-Law

Algorithme de compression et de décompression selon la norme téléphonique européenne. Une compression non-linéaire permet d'atteindre une dynamique de 72 dB au maximum avec une résolution de 8 Bits/échantillon.

Amorçage

Démarrage ou mise en route de l'ordinateur. Une distinction est faite entre le démarrage à chaud exécuté à l'aide de la combinaison de touches Ctrl+Alt+Suppr et le démarrage à froid exécuté à l'aide du bouton Reset ou Arrêt/Marche de l'ordinateur.

analogique

Transition non étagée entre deux états. Tous les phénomènes de l'environnement naturel sont analogiques.

Adaptateur Y

Câble à trois connecteurs qui relie le port du joystick à deux joysticks et permet de jouer à deux..

Applications

Autre mot pour désigner des programmes qui permettent à l'utilisateur de communiquer avec l'ordinateur.

ATAPI-IDE

AT Attachment Packet Interface. Extension de la norme IDE pour une transmission de données accélérée entre le processeur et les supports de mémoire de masse, comme les disques durs et les lecteurs de CD-ROM; également connue sous le nom Enhanced IDE.

BIOS

Basic Input Output System. Programme servant à commander les procédures de base dans l'ordinateur. Le BIOS établit les canaux de communication dans l'ordinateur et fournit ainsi la liaison entre les différents composants du système.

Boîte à lettres

Ordinateur accessible à l'aide d'un MODEM via une ligne téléphonique. Les boîtes à lettres (BBS, Bulletin Board System) sont un service qui permet à l'utilisateur d'accéder rapidement à de nouveaux gestionnaires, programmes d'aide et informations.

Cache

Mémoire tampon comprenant des éléments de la RAM, dans laquelle sont stockées des commandes et des données afin que le processeur puisse y accéder plus rapidement.

Canaux DMA

Lignes de signalisation mises en place pour un accès direct à la mémoire.

Capture d'écran

Impression du contenu de l'écran à l'aide de la touche Imprimer sur le clavier de l'ordinateur.

Carte mère

Platine sur laquelle sont installés les principaux composants de l'ordinateur, tels que l'alimentation électrique, le processeur central, la mémoire RAM, le BIOS, le bus et des connecteurs d'extension.

Cavalier

Petite fiche de court-circuitage à deux pôles qui permet de procéder à des configurations sur la carte mère ou sur des cartes d'extension.

CD-ROM

Support de mémoire recourant à la même technologie que les CD audio. Un ordinateur peut cependant accéder à la structure des données, ce qui n'est pas le cas d'un lecteur de CD audio.

Clavier

Sur les ordinateurs, le clavier est alphanumérique; sur les instruments de musique, le clavier permet de produire des signaux de commande MIDI.

Clavier MIDI

Clavier utilisé pour générer des sons MIDI

CODEC

Désignation d'un circuit intégré qui procède tant à la transformation analogique/numérique (codage) qu'à la transformation numérique/analogique (décodage) de données.

Configuration BIOS

Paramètres du BIOS définis à l'aide d'une ou de plusieurs pages d'écran. L'utilisateur peut en général accéder aux paramètres en appuyant sur la touche Suppr pendant le démarrage de l'ordinateur.

Contrôleur

Sous-processeur qui assure le contrôle entre diverses interfaces. Les contrôleurs les plus courants sont ceux des interfaces SCSI et Enhanced-IDE.

CPU

Central Processing Unit = processeur central de l'ordinateur.

Creative Labs

Fabricant des cartes sonores Soundblaster et Soundblaster Pro, qui peuvent être considérées comme des normes de facto chez les fabricants de jeux.

DAC

Digital Analog Converter: circuit servant à transformer des données numériques en données analogiques

Direct Memory Access

Accès direct à la mémoire RAM sans passer par le processeur central.

DMA

Direct Memory Access: accès direct à la mémoire.

Double-Speed

Double vitesse de rotation pour les lecteurs de CD-ROM par rapport aux lecteurs de CD audio. Elle permet d'atteindre une vitesse de transmission de données plus élevée à partir du CD-ROM. Les lecteurs de CD-ROM modernes peuvent avoir une vitesse x 24.

Dual-DMA

Utilisation de deux canaux DMA séparés pour l'enregistrement et la reproduction simultanés de données audio dans un ordinateur. Ce mode appelé également Full Duplex est important pour l'enregistrement sur disque dur et la transmission de données acoustiques sur des lignes de téléphone ou un réseau.

Echantillonnage

Transformation d'informations analogiques en données numériques. En général cette notion se réfère à des informations audio qui peuvent être numérisées par échantillonnage, puis traitées de nouveau dans l'ordinateur.

Emplacement d'un connecteur d'extension 16 Bits

Barrette de connexion pour l'installation de cartes d'extension pour le bus ISA. Le transfert parallèle de données 16 bits sur le bus est rendu possible par deux rangées de contacts placées l'une derrière l'autre.

Emplacements

Emplacements pour cartes d'extension dans le PC. Ces emplacements sont différents selon le système bus.

Enhanced Full Duplex

Liaison Full Duplex étendue qui permet d'utiliser diverses fréquences d'échantillons (vitesse de balayage) pour les deux types d'exploitation lors de l'enregistrement et de la reproduction simultanés de données audio.

Enhanced-IDE

Extension de la norme IDE en vue d'une transmission accélérée de données entre le processeur et des supports de mémoire de masse tels que des disques durs et des lecteurs de CD-ROM.

Expandier

Unité d'extension; représente ici un générateur de sons MIDI comme un synthétiseur ou un échantillonneur sans clavier. Ces unités ne peuvent être commandées que via MIDI par un clavier séparé ou un séquenceur/ordinateur.

Fichiers de configuration

Fichiers de démarrage CONFIG.SYS et AUTOEXEC.BAT, ainsi que fichiers d'initialisation SYSTEM.INI et WIN.INI de Windows 3.1x. Ce sont les fichiers qui permettent de configurer l'ordinateur et le logiciel à l'aide de gestionnaires.

Fichiers de démarrage

Fichiers qui sont traités automatiquement par le système d'exploitation lors de l'amorçage de l'ordinateur et qui configurent et initialisent le système informatique. Pour DOS, ce sont CONFIG.SYS et AUTOEXEC.BAT, pour Windows 3.1 et 3.11 SYSTEM.INI et WIN.INI et pour WIN95, la base de registres avec les fichiers SYSTEM.DAT et USER.DAT.

FM

Modulation de fréquences; dans ce cas, il s'agit d'un algorithme pour la production de sons synthétiques. Des formes d'ondes complexes sont produites à l'aide de générateurs de sinus qui peuvent exercer une influence sur leur fréquence réciproque.

Full Duplex

Enregistrement et reproduction simultanés de données audio dans un ordinateur. Ce type d'exploitation est important pour l'enregistrement du disque dur et pour des applications téléphoniques.

General MIDI

Norme élaborée par Roland pour la répartition d'instruments sur les 127 numéros de programmes d'un canal MIDI. De plus, elle définit le canal 10 comme canal de percussions et l'attribution des instruments de percussions aux numéros de notes MIDI.

General Synthesizer

Extension de la norme General MIDI pour des sons supplémentaires qui peuvent être atteints à l'aide de commandes, ainsi que pour un processeur d'effets pour divers programmes de réverbérations de sons et de chœurs.

GM

General MIDI

GS

General Synthesizer

Interruption

Demande d'interruption communiquée au processeur central afin d'interrompre un procédé, car des données provenant d'un composant du système ou d'un appareil externe doivent être prises en compte.

IRQ

Interrupt Request: demande d'interruption.

ISA Bus

Industry Standard Architecture, le bus le plus répandu (encore) dans l'industrie du PC pour la transmission de données de cartes d'extension vers le processeur central ou la mémoire.

Joysticks

Manettes pour la commande rapide et confortable de mouvements pendant des jeux; elles sont munies le plus souvent de divers boutons de tir.

Kit Effets sonores

Programme de percussions qui offre des effets sonores répartis sur le clavier.

Kit percussions

Élément de batterie, groupe d'instruments à percussions harmonisés

Loop

Boucle. Lors de la reproduction de sons Wavetable, la partie médiane du son est reproduite en boucle, afin que le son puisse se dérouler avec la longueur désirée.

MCI

Media Control Interface. Interface logicielle pour la commande de divers appareils multimédias. Cette interface indépendante des périphériques propose des commandes qui permettent de communiquer indirectement avec un gestionnaire depuis un programme ou une application multimédia.

Micro à condenseur

Principe d'un convertisseur acoustique qui convertit en tension électrique les ondes sonores captées par une fine membrane et provenant d'un matériau électriquement polarisé (électrète).

Micro dynamique

Principe d'un transformateur acoustique qui convertit en tension électrique les ondes sonores absorbées par une fine membrane, à l'aide d'une petite bobine enroulée qui se déplace à l'intérieur d'un aimant.

Microsoft Sound System

Ensemble comprenant une carte son et divers programmes d'application, autrefois produit par Microsoft. La carte son 16 Bits utilisait des ressources spéciales qui sont devenues des normes surtout sous Windows. Depuis lors, certains jeux offrent aussi le MSS comme éditeur sonore.

MIDI

Musical Instruments Digital Interface. Cette interface issue du secteur des instruments musicaux électroniques permet l'échange de données normalisées entre des synthétiseurs, des ordinateurs, des échantillonneurs et des claviers. Comme il s'agit ici en général d'une interface série, seules des données de commandes qui doivent amener les appareils sonores MIDI à produire de la musique sous la forme désirée (ce à quoi ils parviennent la plupart du temps) seront transmises.

MIDI Kit

Câble de connexion spécial entre le port Jeux/MIDI et des appareils MID; il contient des pièces électroniques supplémentaires afin de répondre à la norme MIDI d'une part et à la connexion d'un joystick d'autre part.

MPC

Norme matérielle PC qui permet de répondre à certaines exigences minimales concernant l'utilisation d'application multimédias.

MPEG

Motion Picture Expert Group. Comité pour l'élaboration de normes concernant la numérisation d'images, en général de films. Les films sur CD vidéo aujourd'hui répandus sont comprimés selon la norme MPEG-1.

MPU-401

Interface matérielle mise au point par Roland pour la commande MIDI d'un PC. Cette interface est aujourd'hui nécessaire pour la reproduction de musique GM dans les jeux sous DOS, car ceux-ci y recourent directement.

MT32

Instrument MIDI mis au point par Roland qui a servi à introduire la norme GM comme instrument pour la reproduction MIDI de nombreux jeux. Ce producteur de sons n'est plus très répandu aujourd'hui.

numérique

Représentation d'un état à l'aide de valeurs numériques échelonnées. Un changement d'état ne peut se dérouler que par étapes et dans ce cas l'ampleur des étapes dépend de la fréquence de balayage et de la résolution. Un ordinateur ne peut traiter que des informations numériques, c'est-à-dire grossières.

PC multimédia

MPC. Norme matérielle PC qui permet de répondre à certaines exigences minimales concernant l'utilisation d'applications multimédia.

PCI

Peripheral Component Interconnect. Système bus pour un transfert rapide de données entre le processeur et des cartes d'extensions. Le bus est cadencé à 33MHz avec des blocs de données de 32 ou de 64 bits.

Pilote

Logiciel qui établit la connexion entre le système d'exploitation et le matériel. Il veille à la configuration des ressources et à l'initialisation du matériel. Il existe des pilotes différents pour les divers systèmes d'exploitation.

Plug and Play

Norme élaborée par Microsoft et Intel qui doit permettre de répartir automatiquement de façon optimale et sans conflit les ressources du système lors de l'amorçage de l'ordinateur. Les fabricants de matériel doivent pour cela engager des frais élevés pour signaler les ressources disponibles au système.

PnP

Plug and Play

Port Jeux

Connexion d'une ou de deux manettes (joysticks) au PC pour commander des jeux.

Port Jeux/MIDI

Connecteur combiné pour une ou deux manettes de jeux (joysticks) et une entrée et sortie MIDI. Ce connecteur se trouve en général sur la tôle métallique de la carte son.

Processeur central

CPU, unité centrale de l'ordinateur .

Programme du séquenceur

Logiciel qui permet d'enregistrer, de traiter et de rendre des informations MIDI. Il permet de composer des morceaux de musique avec l'ordinateur.

Puce

Nom donné aux circuits intégrés (CI).

Rapport signal/bruit

Le rapport entre un signal utile et un signal parasite sur des appareils audio. Plus la valeur exprimée en dB est élevée, moins le bruit de fond de l'appareil est important.

Ressources

Nombre et type de lignes de données et taille des secteurs de la mémoire qui sont pris en compte par le système et les cartes d'extension.

Roland Sound Canvas

Module GM/GS utilisé par de nombreux musiciens pour la musique MIDI pour des jeux. Très répandu également chez les musiciens amateurs.

ROM

Read Only Memory. Support mémoire qui permet uniquement la lecture de données, pas l'écriture.

SB Pro

Soundblaster Pro. Modèle de la série Creative Labs Soundblaster avec enregistrement et reproduction de sons numériques stéréo 8 Bits et synthèse OPL3 FM pour la reproduction musicale.

SCSI

Small Computer System Interface. Système bus interne et externe pour la transmission de données entre le PC et des périphériques tels que des disques durs et des disques amovibles, des lecteurs de CD-ROM, des scanners, etc.

Soundblaster

Une des premières cartes de Creative Labs, devenue la première norme de facto pour les cartes sonores en raison de sa large diffusion. La norme Soundblaster est encore supportée aujourd'hui par presque tous les fabricants de jeux.

Soundblaster Pro

Modèle de la série Creative Labs Soundblaster avec enregistrement et reproduction de sons numériques stéréo 8 Bits et synthèse OPL3 FM pour la reproduction musicale.

Synthétiseur

Instrument de musique électronique qui produit des sons à l'aide d'une synthèse analogique ou numérique.

Système d'exploitation

Zone située au-dessus du BIOS pour la communication avec l'ordinateur. Le système d'exploitation met à la disposition de l'utilisateur des fonctions de base permettant d'organiser des tâches sur l'ordinateur. Il établit l'interface entre le BIOS et les applications.

Tampon

Mémoire intermédiaire qui permet un flux de données continu et rapide.

Téléchargement

Chargement de données d'un autre ordinateur, en général depuis un service de messagerie ou un serveur de réseau.

TerraTec Electronic GmbH

Fabricant allemand de produits multimédias professionnels, dont le siège social est à NetteTal. TerraTec a participé activement à l'extension rapide de la technologie Wavetable sur les cartes sonores.

Variable d'environnement

Variable intégrée avec la commande «SET» de DOS dans la mémoire d'environnement de l'interpréteur de commandes COMMAND.COM et dont la valeur peut être demandée par certains programmes.

Vitesse d'échantillon

Fréquence de balayage à laquelle le signal analogique est capté et converti en valeur numérique. Plus cette fréquence est élevée, plus le résultat de la conversion numérique/analogique correspond de nouveau au signal original.

Windows 95

Systeme d'exploitation 32 Bits de Microsoft, qui ne repose plus sur le systeme d'exploitation DOS comme ses predecesseurs.

WSS

Windows Sound System. Proiciel compose d'une carte son et de divers programmes d'application, autrefois produit par Microsoft. La carte son 16 Bits utilisait des ressources speciales qui sont aujourd'hui devenues des normes surtout sous Windows. Depuis lors, certains jeux offrent le MSS comme editeur sonore.